

2013-13

## 9교구 1팀 팀 단기선교 사역 보고서

|   |   |   |     |     |
|---|---|---|-----|-----|
| 결 | 담 | 당 | 분과장 | 위원장 |
| 재 |   |   |     |     |

1. 기 간 : 2013 년 3 월 11 일( 월 ) ~ 2013 년 3 월 19 일( 화 ) ( 8박 9일 )

2. 국가/사역지역 : 캄보디아 라타나끼리주 반롱

3. 교구/교회학교 : 9 교구 / 부

4. 팀 장 : 조동일 (서명)

서기 : 김효선 (서명)

5. 보고일자 :

6. 보고내용 :

|                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|----------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1. 사역에 대한 총평   | 대부분 소수민족들은 각자 독자적인 언어를 가지고 있으며 고유의 종교로 불교나 이슬람이 아닌 토렘신앙(미신)을 가지고 있어서 캄보디아 타 지역과는 다른 종교적 특색을 지니고 있었다. 예수님에 대해서 들어본 사람이 극히 적었으며 어느 마을은 십자가 복음을 전하는 목회자나 선교 팀이 우리가 처음인 곳도 있었다. 교육시설이 열악하고 선교 팀 이 전하는 25개 선교문장들을 제대로 알아듣지 못한 경우가 많았음에도 성령님의 역사하심을 볼 수 있었다. 프놈펜 에서 사역지까지의 이동경로가 10시간가량 소요되어 팀원들이 심신이 지치고 힘들었음에도 불구하고 복음의 사역을 잘 감당하게 해 주신 주님께 감사와 찬양을 올립니다. |
| 2. 추천할 내용      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| 3. 회개할 내용      | 반롱에서 소수민족이 사는 마을로 이동할 때 도로 사정이 좋지 않아 불평 했던 점                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| 4. 선교위원회와 건의사항 | 일반 문장도 적극적으로 잘 활용 할 수 있도록 (예)우리 함께 찬양해요, 앉으세요, 매일 전도지를 크게 읽으세요, 제가 한국어로 기도 드리겠습니다. 예쁘다                                                                                                                                                                                                                                                                |

## 7. 현지 및 기사 정보

|                           |                                         |                  |                                                                  |
|---------------------------|-----------------------------------------|------------------|------------------------------------------------------------------|
| • 정치/경제                   | 반롱시는 경제적으로 안정적이거나 소수민족들은 매우 어려운환경       | • 종교상황<br>• 치안상황 | 토렘신앙(미신)<br>비교적 안전함                                              |
| • 교회에서 배운 선교언어 현지인의 이해 정도 | 소수 민족들은 각자언어를 보유하고 있어 캄보디아 언어 이해도가 매우적음 |                  |                                                                  |
| * 기사 정보                   | 성명                                      | Mr. Pros         | 차종                                                               |
| 1일 비용                     | \$69.44                                 | ☎                | 추천 여부                                                            |
| 총 비 용                     | \$625                                   | 이메일              | 적극 추천 ( )<br>보통 추천 ( 0 )<br>적극 반대 ( )<br>한국어 가능 ( )<br>영어 가능 ( ) |
| 기사 평가                     | 도로상황에 잘 대처하고 지도에 있는 마을을 잘 안내함, 친절하고 활동적 |                  |                                                                  |

# 8. 추천하고 싶은 숙박시설에 대한 정보

| 도시 및 호텔명         | 요금(USD) |         | 시설내역(유/무) |     | ☎ 또는 이메일 |             |
|------------------|---------|---------|-----------|-----|----------|-------------|
| Regal hotel      | 2인1실    | \$25    | 온 수       | 0   | 이메일      |             |
|                  | 3인1실    |         | 냉 난 방     | 0   |          |             |
|                  | 기타      | 1인 \$15 | 아침식사      | \$5 |          |             |
| 숙 소 평 가          |         |         |           |     |          |             |
| Sovannkiri Hotel | 2인1실    | \$15    | 온 수       | 0   | ☎        | 012-6543-73 |
|                  | 3인1실    |         | 냉 난 방     | 0   | 이메일      |             |
|                  | 기타      |         | 아침식사      | X   |          |             |
| 숙 소 평 가          | 비교적 깨끗함 |         |           |     |          |             |

# 9. 사역 경로

| 사역지      | 숙소에서 이동거리(KM) | 이 동 소요시간 | 사역지 향후 전망 및 현지인 반응           | 사 역 지 교회유무 | 전도방법     |
|----------|---------------|----------|------------------------------|------------|----------|
| 프놈펜~반롱   | 565k          | 10시간     |                              |            |          |
| 파크터치/사라  | 154k          | 7/30분    | 대체적으로 냉담한 반응                 | x          | 축호.노방    |
| 공꼬이/크마임  | 82k           | 8/30분    | 소수민족의언어로캄보디아어를잘못알아들음         | x          | 축호.노방.학교 |
| 안비밀/깜뽕뻐  | 92k           | 8시간      | 꼬룽족이라는 소수민족인데 비교적 복음을 잘 받아들임 | 0          | 축호.노방    |
| 쌍카/오칸    | 137k          | 7/30분    | 전도지를 받지 않고 거부하는 사람도 있었다      | x          | 축호.노방    |
| 깜뽕레인/까띠웅 | 40k           | 30분      | 비교적 복음을 잘 받아들임               | 0          | 축호.노방    |
|          |               |          |                              |            |          |

# 10. 향후 인터넷 선교 가능한 피 접촉자 정보

| 성명              | E-Mail 주소 | 영어능력(상/중/하) |
|-----------------|-----------|-------------|
| 정의관             |           |             |
|                 |           |             |
| Khieng Khamphay |           |             |
|                 |           |             |

# 11. 소감문 및 회계자료 (첨부)

2013-13

## 단기선교 지출내역 종합표

파송국: 캄보디아

팀 장: 조동일

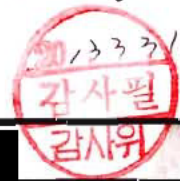
기 간: 2013년 3월 11일~2013년 3월 19일

| 수 입   |           | 과 목               | 지 출       |          |           |      |
|-------|-----------|-------------------|-----------|----------|-----------|------|
| USD   | 원 화       |                   | 원 화       | USD      | 현지화A      | 현지화B |
|       | 3,595,000 | 1.항공료 교회보조        | 3,595,000 |          |           |      |
|       | 3,595,000 | 2.항공료 개인부담        | 3,595,000 |          |           |      |
|       | 300,000   | 3.준비비             | 173,200   |          |           |      |
| 2,250 | 2,250,000 | 4.현지 사역비<br>①~④합계 | 1,882,900 | 1,872.00 | 43,600.00 |      |
|       |           | ①숙박비              | 598,000   | 598.00   |           |      |
|       |           | ②식 비              | 655,900   | 645.00   | 43,600.00 |      |
|       |           | ③교통비              | 625,000   | 625.00   |           |      |
|       |           | ④기 타              | 4,000     | 4.00     |           |      |
|       |           |                   |           |          |           |      |
|       |           | 5. 소 계<br>(1~4합계) | 9,246,100 | 1,872.00 | 43,600.00 |      |
|       |           |                   |           |          |           |      |
|       |           | 6.준비비 반납금액        | 126,800   |          |           |      |
|       |           | 7.사역비 반납금액        | 367,100   | 367.00   | 400.00    |      |
|       |           |                   |           |          |           |      |
| 2,250 | 9,740,000 | 8.조정 계정           |           |          |           |      |
|       |           | 총 계(5~8합계)        | 9,740,000 | 2,239.00 | 44,000.00 |      |

감사필

감사위원 소견

1833331



팀 장 : 조동일 (인)

연 락 처

총 무 : 박명란 (인)

연 락 처

회 계 : 정미순 (인)

연 락 처

충현교회 감사위원회 귀중

양식 #6

## 단기선교 사역비 지급내역

|          |              |             |            |              |       |             |           |  |
|----------|--------------|-------------|------------|--------------|-------|-------------|-----------|--|
| 파송국      | 캄보디아         |             |            | 부 서          | 9교구1팀 |             |           |  |
| 팀장       | 조동일          |             | 사역인원수      | 10명          |       | 1인1일사역비     | ₩ 250,000 |  |
| 기간       | 2013년 3월 11일 |             | ~          | 2013년 3월 19일 |       | 사역일수        | 8 박 9 일   |  |
| 항공료      | 교회보조         | ₩ 3,595,000 |            |              | 개인부담  | ₩ 3,595,000 |           |  |
| 수령사역비 총액 | 외화금액         |             | 원화금액       |              |       |             |           |  |
|          | \$2,250.00   |             | ₩2,250,000 |              |       |             |           |  |
| 사무국 확인   |              | 확 인         |            |              |       |             |           |  |
|          |              | 일 자         |            |              |       |             |           |  |

## 잔액 반납 확인서

No. 11

### 영 수 증

내용 조동일팀 캄보디아

정산 사역비 정산(외환)

|     |          |
|-----|----------|
| ₩   | ₩126,800 |
| \$  | \$367.00 |
| €   |          |
| CNY |          |
| 기타  | 400리얼    |

상기 금액을 정히 영수합니다.

2013년 3월 24일

대한예수교 **충청교회**

장 코 책

담당: 홍성민

## 환전 내용

### 1. 현지화1

| 일자        | 매도통화     | 매입통화   | 적용환율  | 환차손 | 환차손 원화상당액 |
|-----------|----------|--------|-------|-----|-----------|
| 2013-3-12 | \$ 11.00 | 44,000 |       |     |           |
|           |          |        |       |     |           |
|           |          |        |       |     |           |
|           |          |        |       |     |           |
|           |          |        |       |     |           |
|           |          |        |       |     |           |
|           |          |        |       |     |           |
|           |          |        |       |     |           |
|           |          |        |       |     |           |
|           |          |        |       |     |           |
|           |          |        |       |     |           |
| 합 계       | \$ 11.00 | 44,000 | 4,000 |     |           |

### 2. 현지화2

| 일 자 | 매도통화 | 매입통화 | 적용환율 | 환차손 | 환차손 원화상당액 |
|-----|------|------|------|-----|-----------|
|     |      |      |      |     |           |
|     |      |      |      |     |           |
|     |      |      |      |     |           |
|     |      |      |      |     |           |
|     |      |      |      |     |           |
|     |      |      |      |     |           |
|     |      |      |      |     |           |
|     |      |      |      |     |           |
|     |      |      |      |     |           |
|     |      |      |      |     |           |
| 합 계 | \$ - | 0    | 0    |     |           |

### 3. 적용환율

|            |         |
|------------|---------|
| USD 1\$    | 4000.00 |
| 현지화A(1달러당) | 4000.00 |
| 현지화B(1달러당) | 4000.00 |

## 단기선교 준비비 사용 내역서

### 1. 수입 내역

| 순위 | 일자        | 내역  | 금액(W)      | 비고 |
|----|-----------|-----|------------|----|
| 1  | 2013.3.10 | 준비비 | 300,000.00 |    |

### 2. 지출 내역

| 순위 | 일 자       | 내 역        | 금 액(W)     | 비 고 |
|----|-----------|------------|------------|-----|
| 1  | 2013-2-14 | 전도언어 복사.코팅 | 24,000.00  |     |
| 2  | 2013-3-6  | 모기약        | 15,200.00  |     |
| 3  | 2013-3-11 | 출발전공향식대    | 91,000.00  |     |
| 4  | 2013-3-19 | 리무진버스비     | 43,000.00  |     |
| 5  |           |            |            |     |
| 6  |           |            |            |     |
| 7  |           |            |            |     |
| 8  |           |            |            |     |
| 9  |           |            |            |     |
| 10 |           |            |            |     |
| 11 |           |            |            |     |
| 12 |           |            |            |     |
| 13 |           |            |            |     |
| 14 |           |            |            |     |
| 15 |           |            |            |     |
| 16 |           |            |            |     |
| 17 |           |            |            |     |
| 18 |           |            |            |     |
| 19 |           |            |            |     |
|    |           | 합 계        | 173,200.00 |     |

# 단기선교 사역비 과목별 지출 내역서

## 1. 숙박비

※ 사역기간: 2013년 3월 11일 ~ 2013년 3월 19일

| 순위 | 일자        | 내역         |             |       | 금액       |     | 비고         |
|----|-----------|------------|-------------|-------|----------|-----|------------|
|    |           | 숙소명        | 전화번호        | 주소    | US\$     | 현지화 |            |
| 1  | 2013-3-12 | 리갈         | 023 990 809 | 프놈펜   | 130.00   |     |            |
| 2  | 2013-3-18 | Sovannkiri | 012 654 373 | 라타나끼리 | 468.00   |     |            |
| 3  |           |            |             |       |          |     |            |
| 4  |           |            |             |       |          |     |            |
| 5  |           |            |             |       |          |     |            |
| 6  |           |            |             |       |          |     |            |
| 7  |           |            |             |       |          |     |            |
| 8  |           |            |             |       |          |     |            |
| 9  |           |            |             |       |          |     |            |
| 10 |           |            |             |       |          |     |            |
| 11 |           |            |             |       |          |     |            |
| 12 |           |            |             |       |          |     |            |
| 13 |           |            |             |       |          |     |            |
| 소계 |           | 총 일간       |             |       | \$598.00 | -   | ₩2,392,000 |
|    |           | 1일 평균      |             |       | \$66.44  | -   | ₩265,778   |

## 2. 식비

### 2-1. 주부식비

| 순위 | 일자        | 내역    |    |    | 금액       |           | 비고         |
|----|-----------|-------|----|----|----------|-----------|------------|
|    |           | 조식    | 중식 | 석식 | US\$     | 현지화       |            |
| 1  | 2013-3-12 | 0     | 0  | 0  | 88.00    | 3,000.00  |            |
| 2  | 2013-3-13 | 0     | 0  | 0  | 71.00    | 1,000.00  |            |
| 3  | 2013-3-14 | 0     | 0  | 0  | 75.00    | 2,000.00  |            |
| 4  | 2013-3-15 | 0     | 0  | 0  | 75.00    | 1,000.00  |            |
| 5  | 2013-3-16 | 0     | 0  | 0  | 73.00    | 1,000.00  |            |
| 6  | 2013-3-17 | 0     | 0  | 0  | 78.00    | 2,000.00  |            |
| 7  | 2013-3-18 | 0     | 0  | 0  | 94.00    | 2,000.00  |            |
| 8  |           |       |    |    |          |           |            |
| 9  |           |       |    |    |          |           |            |
| 10 |           |       |    |    |          |           |            |
| 11 |           |       |    |    |          |           |            |
| 12 |           |       |    |    |          |           |            |
| 소계 |           | 총 일간  |    |    | \$554.00 | 12,000.00 | ₩2,228,000 |
|    |           | 1일 평균 |    |    | \$61.56  | 1,333     | ₩247,556   |

## 2-2. 기타부식비

| 순위  | 일자        | 내역    | 금 액     |           | 비고       |
|-----|-----------|-------|---------|-----------|----------|
|     |           |       | US\$    | 현지화       |          |
| 1   | 2013-3-12 | 물.얼음  | 3.00    | 1,000.00  |          |
| 2   | 2013-3-12 | 빵     | 1.00    | 2,600.00  |          |
| 3   | 2013-3-12 | 과일    | 9.00    | 2,000.00  |          |
| 4   | 2013-3-13 | 물.얼음  | 4.00    | 3,000.00  |          |
| 5   | 2013-3-13 | 과일    | 11.00   | 2,000.00  |          |
| 6   | 2013-3-14 | 물.얼음  | 4.00    | 3,000.00  |          |
| 7   | 2013-3-14 | 과일    | 10.00   | 1,000.00  |          |
| 8   | 2013-3-15 | 요플레   | 9.00    | 2,000.00  |          |
| 9   | 2013-3-15 | 물.얼음  | 4.00    | 3,000.00  |          |
| 10  | 2013-3-15 | 과일    | 11.00   | 2,000.00  |          |
| 11  | 2013-3-16 | 물.얼음  | 4.00    | 3,000.00  |          |
| 12  | 2013-3-16 | 과일    | 13.00   | 3,000.00  |          |
| 13  | 2013-3-17 | 오이    | 1.00    | 2,000.00  |          |
| 14  | 2013-3-18 | 과일    | 7.00    | 2,000.00  |          |
| 15  |           |       |         |           |          |
| 16  |           |       |         |           |          |
| 소 계 |           | 총 일간  | \$91.00 | 31,600.00 | ₩395,600 |
|     |           | 1일 평균 | \$10.11 | 3,511.11  | ₩43,956  |

## 3. 교통비

| 순위  | 일자        | 내역        | 금 액      |     | 비고         |
|-----|-----------|-----------|----------|-----|------------|
|     |           |           | US\$     | 현지화 |            |
| 1   | 2013-3-12 | 프놈펜-라타나끼리 | 200.00   |     |            |
| 2   | 2013-3-13 | 라타나끼리사역   | 45.00    |     |            |
| 3   | 2013-3-14 | '         | 45.00    |     |            |
| 4   | 2013-3-15 | '         | 45.00    |     |            |
| 5   | 2013-3-16 | '         | 45.00    |     |            |
| 6   | 2013-3-17 | '         | 45.00    |     |            |
| 7   | 2013-3-18 | 라타나끼리-프놈펜 | 200.00   |     |            |
| 8   |           |           |          |     |            |
| 9   |           |           |          |     |            |
| 10  |           |           |          |     |            |
| 소 계 |           | 총 일간      | \$625.00 | -   | ₩2,500,000 |
|     |           | 1일 평균     | \$69.44  | -   | ₩277,778   |

## 4. 기 타

| 순위  | 일자        | 내역    | 금 액    |     | 비고      |
|-----|-----------|-------|--------|-----|---------|
|     |           |       | US\$   | 현지화 |         |
| 1   | 2013-3-12 | 지도    | 4.00   |     |         |
| 2   |           |       |        |     |         |
| 3   |           |       |        |     |         |
| 4   |           |       |        |     |         |
| 5   |           |       |        |     |         |
| 6   |           |       |        |     |         |
| 7   |           |       |        |     |         |
| 8   |           |       |        |     |         |
| 9   |           |       |        |     |         |
| 10  |           |       |        |     |         |
| 11  |           |       |        |     |         |
| 12  |           |       |        |     |         |
| 13  |           |       |        |     |         |
| 14  |           |       |        |     |         |
| 15  |           |       |        |     |         |
| 16  |           |       |        |     |         |
| 소 계 |           | 총 일간  | \$4.00 | -   | ₩16,000 |
|     |           | 1일 평균 | \$0.44 | -   | ₩1,778  |